

Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhrenwerk
Kunststoffwerk
Telefon +41 (0)71 763 91 11
Telefax +41 (0)71 761 22 70
www.jansen.com

Neuer VISS-Katalog: Fassaden und Lichtdächer

Sehr geehrter Kunde

Wir freuen uns, Ihnen unseren neuen VISS-Katalog für wärmegeämmte Pfosten-Riegel-Systeme überreichen zu dürfen.

Folgende Neuheiten und Änderungen haben wir in diesen Katalog einfließen lassen:

Zulassungen/Prüfungen

Unsere VISS-Fassadensysteme sind auf dem neusten Stand der Technik und haben etliche neue Prüfungen erfolgreich bestanden. Nebst der Erfüllung der neuen Produktnorm für Vorhangfassaden nach EN 13830 haben wir auch die TRAV (Technische Regeln für die Verwendung von absturzsichernden Verglasungen) und die Klemmverbindung unserer Isolationsknöpfe und Brandschutzanker erfolgreich geprüft. Die entsprechenden Angaben finden Sie jeweils am Anfang des Kompendiums.

Sonnenschutz-Befestigung

Für Füllelementstärken von 6 bis 48 mm haben wir Befestigungsanker und Aufsatzbolzen für die Sonnenschutz-Befestigung ins Sortiment aufgenommen.

Nouveau Catalogue VISS: Façades et verrières

Cher client

Nous avons le plaisir de vous remettre notre nouveau catalogue VISS pour les systèmes de montants et de traverses avec isolation thermique.

Le nouveautés et les modifications suivantes ont été intégrées au présent catalogue:

Homologations/essais

Nos systèmes de façade VISS ont été fabriqués dans les règles de l'art et soumis avec succès à de nombreux nouveaux essais. Il s'agit d'une part de la conformité à la nouvelle norme de produits pour les façades rideau suivant EN 13830, mais aussi de la TRAV (Règlements techniques quant à l'utilisation des vitrages antichute) et du raccord de serrage de nos boutons d'isolation et boulons d'ancrage anti-incendie. Vous trouverez les informations correspondantes au début de chaque compendium.

Fixation du pare-soleil

Nous avons ajouté à notre assortiment des ancrages et des boulons de recouvrement pour la fixation du pare-soleil pour les épaisseurs des éléments de remplissage de 6 à 48 mm.

New catalogue VISS: Curtain walls and roof lights

Dear Customer

We are very happy to be able to send you our new VISS Catalogue for thermally insulated mullion-transom systems.

We have included the following new products and modifications in this catalogue:

Authorizations/Tests

Our VISS curtain wall systems are current technical state-of-the-art and have passed the latest testing methods. In addition to satisfying the new product Standards for curtain wall systems per EN 13830, we have successfully passed the tests from the TRAV (Technical Regulations for the use of Collapse-proof Glazing) and the clamp connectors for our insulating studs and fire-proof anchors. The corresponding data are found at the front of the appropriate manual.

Sunlight Protection Fasteners

We have added fastening anchors and cap bolts for sunlight protection fasteners to our range for infill panels from 6 to 48 mm thick.

Glasauflagen für Füllelemente bis 500 kg

In den Verarbeitungshinweisen zeigen wir verschiedene Varianten Glasauflagen für Füllelementgewichte bis 500 kg.

VISS NV (Nassverglasung)

Dieses System wird nur noch in wenigen Märkten angewendet und ist deshalb nicht mehr in diesem Katalog aufgeführt. Eine separate Broschüre stellen wir Ihnen bei Bedarf gerne zu.

Wir wünschen Ihnen weiterhin viel Erfolg mit Jansen-VISS!

Mit freundlichen Grüßen
Jansen AG

Supports de verre pour éléments de remplissage jusqu'à 500 kg

Nous vous présentons dans les instructions d'usinage diverses variantes de supports de verre pour éléments de remplissage d'un poids allant jusqu'à 500 kg.

VISS NV (vitrage au silicone)

Ce système n'est plus utilisé que sur quelques rares marchés. Pour cette raison, il n'est plus offert dans ce catalogue. Sur demande, nous mettons volontiers une brochure séparée à votre disposition.

Nous vous souhaitons beaucoup de succès avec système Jansen-VISS!

Sincères salutations
Jansen SA

Glazing Supports for Infill Panels up to 500 kg

We show different variants for glazing supports for infill panels up to 500 kg in the processing instruction.

VISS NV (glazing with plastic sealing compounds)

This system is only used in a few markets and is therefore no longer included in this catalogue. We should be happy to send you a separate brochure on request.

We should like to wish you continued success with the Jansen-VISS system!

Yours sincerely
Jansen Ltd.

Legende VISS-Katalog

VISS

Voll Isoliertes Sprossen System

Systeme

Fire = Brandschutzverglasungen

Basic = Trägerunabhängige Fassadenkonstruktion

Verglasungsarten:

TV = Trocken / Vertikal

DV = Dichtungstreifen / Vertikal

TVS = Trocken / Vertikal / Schräg

DVS = Dichtungstreifen / Vertikal / Schräg

Légende Catalogue VISS

VISS

Système de construction entièrement isolant

Systèmes

Fire = Vitrages de protection du feu

Basic = Construction de façade indépendante du porteur

Types de vitrage:

TV = Sec / vertical

DV = Bande d'écartement / vertical

TVS = Sec / vertical / oblique

DVS = Bande d'écartement / vertical / oblique

Definition Catalogue VISS

VISS

Fully insulated structural system

Systems

Fire = Fire-resistant facades

Basic = Independent beam curtain-walling

Glazing types:

TV = Dry / vertical

DV = Packing tape / vertical

TVS = Dry / vertical / slope

DVS = Packing tape / vertical / slope

**Tabelle
Sortimentsbereinigung**

**Tableau des corrections
des assortiments**

**Table
Range Consolidation**







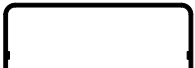
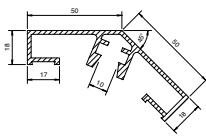
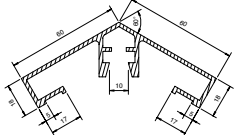
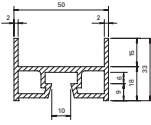


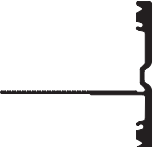
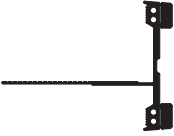
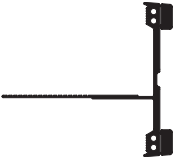
Abbildung Illustration Picture	Art.-Nr. No d'art. Number	Bezeichnung Désignation Designation	Ersatz Remplacement Replacement	Bemerkung Remarque Comment
	452.161	Montageplättchen Plaque de montage Assembly support	————	Ersatzlos gestrichen Suppression sans remplacement Discontinued without replacement
	452.489	Ableit-Sicherung Plaque anti-dérapante Anti-slip support	————	Ersatzlos gestrichen Suppression sans remplacement Discontinued without replacement
	453.012	Tragklotz Cale pour remplissage Glazing support	453.013	Tragklotz mit Klebeband Cale pour remplissage avec bande adhésive Glazing support with adhesive tape
	455.420	Dichtband Bande d'étanchéité Sealing strip	————	Ersatzlos gestrichen Suppression sans remplacement Discontinued without replacement
	499.202	Schneidlehre Gabarit de découp Cutting template	————	Ersatzlos gestrichen Suppression sans remplacement Discontinued without replacement
	400.870	Rheinzink-Deckprofil 50 x 15 Profilé de recouvrem. Rheinzink 50 x 15 Rheinzink cover section 50 x 15	————	Ersatzlos gestrichen Suppression sans remplacement Discontinued without replacement
	400.871	Rheinzink-Deckprofil 50 x 18 Profilé de recouvrem. Rheinzink 50 x 18 Rheinzink cover section 50 x 18	————	Ersatzlos gestrichen Suppression sans remplacement Discontinued without replacement
	407.660	Abdeckprofil 50 mm Profilé de recouvrem. Cover section	————	Ersatzlos gestrichen Suppression sans remplacement Discontinued without replacement
	407.661	Abdeckprofil 60 mm Profilé de recouvrem. Cover section	————	Ersatzlos gestrichen Suppression sans remplacement Discontinued without replacement
	407.620	Abdeckprofil 50 mm Profilé de recouvrem. Cover section	————	Ersatzlos gestrichen Suppression sans remplacement Discontinued without replacement
	452.210	Endstück zu 407.620 Pièce de bout pour 407.620 End piece for 407.620	————	Ersatzlos gestrichen Suppression sans remplacement Discontinued without replacement

Abbildung Illustration Picture	Art.-Nr. No d'art. Number	Bezeichnung Désignation Designation	Ersatz Remplacement Replacement	Bemerkung Remarque Comment
	455.533	Innendichtung horizontal 50 mm Joint intérieur horizontal 50 mm Inner gasket horizontal 50 mm	455.555	Mit verlängertem Lappen für Füllelementdicke bis 55 mm Dicke Avec lèvres rallongée pour épaisseur de remplissage jusqu'à 55 mm With lengthened sealing lip for infill elements thicknesses of up to 55 mm.
	455.534	Innendichtung horizontal 60 mm Joint intérieur horizontal 60 mm Inner gasket horizontal 60 mm	455.556	Mit verlängertem Lappen für Füllelementdicke bis 55 mm Dicke Avec lèvres rallongée pour épaisseur de remplissage jusqu'à 55 mm With lengthened sealing lip for infill elements thicknesses of up to 55 mm.
	455.539	Innendichtung horizontal 50 mm Joint intérieur horizontal 50 mm Inner gasket horizontal 50 mm	455.558	Mit verlängertem Lappen für Füllelementdicke bis 51 mm Dicke Avec lèvres rallongée pour épaisseur de remplissage jusqu'à 51 mm With lengthened sealing lip for infill elements thicknesses of up to 51 mm.
	455.540	Innendichtung horizontal 60 mm Joint intérieur horizontal 60 mm Inner gasket horizontal 60 mm	455.559	Mit verlängertem Lappen für Füllelementdicke bis 51 mm Dicke Avec lèvres rallongée pour épaisseur de remplissage jusqu'à 51 mm With lengthened sealing lip for infill elements thicknesses of up to 51 mm.

Nach Abverkauf der Lagerbestände sind die unkuranten Artikel nicht mehr lieferbar.

Les articles supprimés ne seront plus disponibles après écoulement des stocks.

The discontinued articles will no longer be supplied once the present stocks are exhausted.